



Fondo Multilateral de Inversiones  
Miembro del Grupo BID

# REPORTE DE ESTADO DEL PROYECTO (FINAL) ENERO 2016 - JUNIO 2016

## SECCIÓN 1: SÍNTESIS DEL PROYECTO

**NOMBRE DEL PROYECTO:** Prevención y Disminución de la Desnutrición en Niños y Niñas Indígenas en Panamá

Nro. Proyecto: PN-M1022 - Proyecto No.: ATN/ME-13727-PN

**Propósito:** Mejorar el acceso a prácticas nutricionales sostenibles y a actividades productivas para las familias de tres distritos en la Comarca Ngöbe-Buglé (Kankintú, NoleDuima y Ñurúm) y en el Distrito de Donoso.

**País Administrador**

PANAMÁ

**País Beneficiario**

PANAMÁ

**Agencia Ejecutora:**

ASOCIACIÓN PRO NUTRICIÓN INFANTIL-NUTRE  
HOGAR

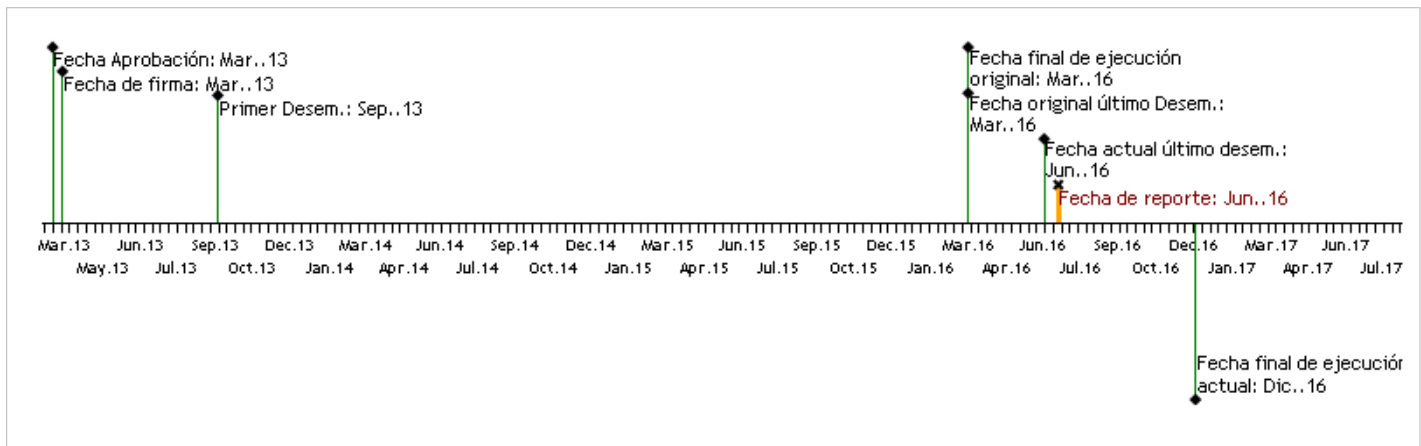
**Líder equipo de diseño:**

SVANTE PERSSON

**Líder equipo de supervisión:**

GINA CAMBRA

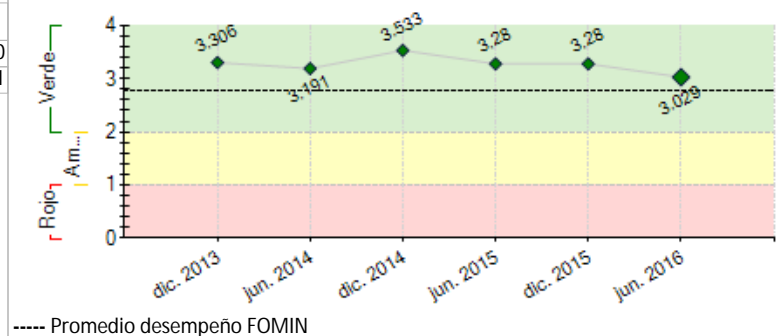
### CICLO DEL PROYECTO



### RECURSOS

	Aprobado	Cancelado	Desembolsado
<b>FOMIN</b>	\$516,310.00	\$34,110.00	\$482,200.00
<b>Contrapartida</b>	\$320,000.00	\$0.00	\$619,586.11

### PUNTAJE DE DESEMPEÑO



## SECCIÓN 2: RESULTADOS Y LOGROS

### Desempeño del proyecto una vez terminado

#### RESULTADOS

(i) 309 familias beneficiarias han mejorado su dieta y consumen una mayor diversidad de alimentos nutritivos, tienen mejores prácticas de higiene y los hogares están mejor organizados. Se ha iniciado la implementación de planes de mejoramiento de vida con acciones desde múltiples perspectivas para transformar la situación de las familias beneficiarias; (ii) Se consiguió que 309 familias beneficiarias sigan los procedimientos establecidos para la elaboración, producción y mantenimiento de los huertos familiares utilizando el método biointensivo; (iii) Entre 75 y 112 familias beneficiarias comercializan sus excedentes de producción agrícola de manera regular; (iv) 19 mujeres líderes comunitarias participan activamente del emprendimiento de la Panadería Amor en Kankintú; y (v) El grado de satisfacción de las familias beneficiarias con el Proyecto alcanzó un promedio de 90%.

#### PRODUCTOS

C1. 450 familias sensibilizadas sobre la importancia de ingerir una dieta balanceada, así como apropiarse de prácticas para la estimulación temprana de los niños y la prevención de la desnutrición infantil.

C2. 404 familias capacitadas en prácticas de cultivo orgánico y comercialización; 2 acuerdos suscritos para comercialización de excedentes; Convenio de Cooperación Técnica con el Ministerio de Desarrollo Agropecuario y apoyo a +200 beneficiarios para abrir sus cuentas de ahorros.

C3. Al menos 5 organizaciones de donantes, 3 organismos de cooperación y 5 instituciones públicas conocen los resultados del Proyecto con miras a expandir el modelo impulsado por Nutre Hogar. Se desarrolló una guía metodológica del proyecto, 2 videos, 1 infografía, 1 hoja de proyecto.

El principal desafío fue lograr que las familias permanezcan involucradas y logren apropiarse de los hábitos y prácticas recomendadas. El acompañamiento sostenido por parte del equipo técnico fue decisivo para lograr resultados de calidad.

Se ha observado un importante progreso en la actitud de las familias hacia su capacidad productiva para mejorar su situación de vida. En el caso de la Panadería en Kankintú, se ha iniciado un cambio en la dinámica social de la comunidad en relación con la situación de la mujer indígena y su potencial, como protagonista de su futuro y de su familia. Nutre Hogar continuará sus Programas en las comunidades lo cual coadyuva la sostenibilidad aunado a los vínculos de confianza con la comunidad y la capacidad institucional de movilizar recursos para proyectos de desarrollo.

#### Comentarios del líder de Equipo de Supervisión

El proyecto Chi Nugüe Kwin logró un resultado satisfactorio en la mayoría de los indicadores de resultados del Marco Lógico y sobrepasó las metas establecidas para los Componentes del proyecto. La estrategia de crear una metodología de trabajo que mediante un abordaje integral y con un acompañamiento técnico constante en las casas de 450 familias Ngöbe Buglé para prevenir la desnutrición infantil a través de la producción alimentaria sustentable fue acertada.

El proyecto logró innovar en la **metodología de trabajo** ya que se incluyó un acompañamiento permanente a las familias en sus casas por parte de técnicos agropecuarios, nutricionistas y educadoras comunitarias por 36 meses, que permitió tener una intervención efectiva para mejorar los hábitos familiares lo que se traduce en familias sensibilizadas en estimulación temprana infantil y en nuevas prácticas alimentarias.

Se desarrolló un **sistema de incentivos** basado en el logro de metas para las familias que permitió por un lado, mantener el interés en el proyecto que demandó mucho trabajo de campo en sus etapas iniciales, y por otro lado, facilitó que las familias le abrieran las puertas de sus hogares a NutreHogar, pieza clave para lograr un desarrollo sostenible respetando los valores culturales del pueblo Ngöbe Buglé.

Este proyecto también logró hacer **alianzas estratégicas** con el sector público y el sector privado con socios claves tales como el Restaurante Maito, el Ministerio de Salud, el Ministerio de Desarrollo Agropecuario, el Despacho de la Primera Dama, la Caja de Ahorros, la Fundación Alberto Motta, Fundación Por un Mejor Panamá, Minera Panamá, y Orgánica Store. Estas alianzas han permitido darle escalabilidad al proyecto para replicar el modelo desarrollado en otras comunidades de Panamá.

En resumen, el proyecto logró: (i) implementar huertos orgánicos en 309 familias en 40 comunidades Ngöbe Buglé; (ii) desarrollar las capacidades de más de 400 personas, con 5 módulos de capacitación sobre cultivos orgánicos y cambios de hábitos nutricionales; (iii) un acompañamiento técnico por 24 meses en técnicas agropecuarias, salud y nutrición con visitas domiciliarias a las 309 familias; (iv) producción de 11 vegetales orgánicos en los 309 huertos familiares; (v) 450 familias sensibilizadas en estimulación temprana infantil y 200 proyectos de mejora continua de las viviendas ejecutados; (vi) 112 familias comercializan los excedentes del huerto familiar con 2 compradores en la Ciudad de Panamá: Restaurante Maito y Orgánica Store, y 200 familias con cuentas bancarias en la Caja de Ahorros; y (viii) 19 mujeres emprendedoras dirigen la Panadería Amor en Kankintú, con ventas promedio de \$600 por mes y ahorros de 4 cifras medias en 24 meses.

#### Evaluación final

NA

#### Comentarios del líder de Equipo de Supervisión

De acuerdo con los comentarios del evaluador

[Evaluación final](#)

<http://mif.iadb.org/file.aspx?DOCNUM=40690444>

## SECCIÓN 3: INDICADORES

Indicadores		Línea de base	Planificado	Logrado	Porcentaje	
<b>Propósito:</b> Mejorar el acceso a prácticas nutricionales sostenibles y a actividades productivas para las familias de tres distritos en la Comarca Ngöbe-Buglé (Kankintú, NoleDuima y Nürúm) y en el Distrito de Donoso.	R.1	Número de familias que adoptan e implementan prácticas nutricionales en sus hogares	0	400	309	0 %
	R.2	Número de familias que suministran de forma continua a los puntos de venta identificados (restaurantes) la producción excedente de sus huertos familiares	0	200	112	0 %
	R.3	Número de mujeres (líderes comunitarias de los distritos) participan activamente de diversos micro emprendimientos	0	20	19	0 %
	R.4	Número de familias beneficiarias expresan alto grado de satisfacción con las actividades del proyecto.	0	400	360	0 %
	R.5	Número de familias que adoptan técnicas de cultivo adecuadas para mantener sus huertos familiares en producción	0	400	309	0 %
<b>Clasificación:</b> Satisfactorio						
<b>Componente 1:</b> Capacitación y acompañamiento en hábitos nutricionales y de salud (desarrollo infantil temprano).	C1.11	Número de técnicos capacitados en establecimiento y seguimiento de hábitos nutricionales de familias indígenas.	0	10	18	0 %
	C1.12	Número de familias capacitadas sobre hábitos nutricionales y prácticas de estimulación temprano a infantes.	0	400	404	0 %
<b>Peso:</b> 45%						
<b>Clasificación:</b> Satisfactorio						
<b>Componente 2:</b> Capacitación en Prácticas de Cultivo, emprendimiento y comercialización.	C2.11	Número de técnicos/facilitadores capacitados en técnicas de cultivo y comercialización	0	10	20	0 %
	C2.12	Número de familias capacitadas sobre comercialización y producción agrícola y herramientas de registro de transacciones	0	400	404	0 %
	C2.13	Acuerdos de cooperación con los dos restaurantes (Maito y Humo) ratificados.	0	2	2	0 %
	C2.14	Número de visitas domiciliarias anuales por familia efectuadas por los técnicos para dar seguimiento a las capacitaciones sobre técnicas de cultivo	0	2	5	0 %
	C2.15	Número de jefes de familia con cuentas de ahorro en la “Caja de Ahorros”.	0	200	200	0 %
	C2.16	Panadería para la comunidad de Kankintú equipada y produciendo	0	1	1	0 %
	C2.17	Alianza establecida con 1 empresas dispuestas a comprar los productos	0	1	1	0 %
<b>Componente 3:</b> Sistematización y divulgación de los resultados del Proyecto.	C3.11	Número de organizaciones donantes y cooperantes que conocen los resultados del proyecto	0	3	3	0 %
	C3.12	Número de instituciones que forman parte del SENAPAN que conocen los resultados del proyecto	0	5	5	0 %
	C3.13	Número de empresas locales que conocen los resultados del proyecto	0	2	2	0 %
	C3.14	Alianza con una entidad gubernamental, sector privado u ONG, a efectos de expandir el modelo impulsado por NutreHogar	0	1	1	0 %
<b>Peso:</b> 10%						
<b>Clasificación:</b> Satisfactorio						

Hitos	Planificado	Fecha Vencimiento	Logrado	Fecha en que se logró	Estado
-------	-------------	-------------------	---------	-----------------------	--------

**FACTORES CRÍTICOS QUE HAN AFECTADO EL DESEMPEÑO**  
*[No se reportaron factores para este periodo]*

## SECCIÓN 4: RIESGOS

## RIESGOS CRÍTICOS GESTIONADOS DURANTE LA IMPLEMENTACIÓN

**NIVEL DE RIESGO DEL PROYECTO:** Baja **NÚMERO TOTAL DE RIESGOS:** 12 **RIESGOS VIGENTES:** 0 **RIESGOS NO VIGENTES:** 7 **RIESGOS MITIGADOS:** 5

## SECCIÓN 5: SOSTENIBILIDAD

**Probabilidad de que exista sostenibilidad después de terminado el proyecto:** MP - Muy Probable

La sostenibilidad del proyecto es muy probable dado que existen 112 familias que están comercializando los excedentes de los huertos familiares con dos (2) compradores en la Ciudad de Panamá: Restaurante Maito y Organica Store. Adicionalmente, NutreHogar ha tomado la decisión de incorporar las acciones del proyecto como parte de las actividades regulares de la Fundación y todo el personal del proyecto es parte de la planta regular de NutreHogar, con lo cual se institucionaliza la capacidad técnica creada con el proyecto. Finalmente, NutreHogar ha firmado Convenios de Cooperación con el Ministerio de Desarrollo Agropecuario, el Ministerio de Salud y el Ministerio de Educación para expandir el proyecto a otras comunidades de la Comarca Ngöbe Buglé.

## FACTORES CRÍTICOS QUE PUEDEN AFECTAR LA SOSTENIBILIDAD DEL PROYECTO

*[No se reportaron factores para este periodo]*

## Acciones implementadas relativas a la sostenibilidad:

Se seguirá apostando por la implementación conjunta de 3 estrategias de intervención bajo el siguiente supuesto: la organización y participación comunitaria, imprescindible en todo proyecto social con enfoque de desarrollo dado que, los beneficiarios deben asumir un sentido de corresponsabilidad y participación en la transformación de su realidad social.

La estrategia incluye: i) equipos técnicos multidisciplinarios; ii) Intervenciones por Componentes Programáticos, tales como: Salud Nutricional; Producción de Alimentos; Comercialización, Emprendimiento y Liderazgo; iii) Seguimiento y Evaluación.

Nutre Hogar en 28 años de existencia cuenta con trayectoria continua de servicios a la comunidad así como una vasta experiencia en la implementación de proyectos con donantes y organismos. Ejecuta actualmente un Convenio de Cooperación con asistencia técnica MIDA, el cual da continuidad al proy Chi Nogue Kwin.

Para tales propósitos, se ha entregado al Fomin un Informe que contiene el Plan de Sostenibilidad del Proyecto que incluye mayores detalles referente a este tópico.

[Plan de Sostenibilidad](#)

<http://mif.iadb.org/file.aspx?DOCNUM=40608859>

## SECCIÓN 6: CONOCIMIENTO

## Lecciones Aprendidas

1. El impacto de las intervenciones de desarrollo tienden a seguir el comportamiento de la distribución normal de Gauss, por lo que es necesario tomarlo en consideración para establecer la dimensión de las metas de impacto a ser alcanzadas. De esta manera se establecen rangos de alcance en términos de éxito.	Relativo a Design	Autor Bonadies, Rossana
2. El impacto de las intervenciones de desarrollo tienden a seguir el comportamiento de la distribución normal de Gauss, por lo que es necesario tomarlo en consideración para establecer la dimensión de las metas de impacto a ser alcanzadas. De esta manera se establecen rangos de alcance en términos de éxito.	Design	Bonadies, Rossana
3. Se han identificado una serie de aspectos a ser considerados para la elección de una Agencia de Ejecución en proyectos de esta naturaleza. Estos aspectos también pueden servir como un marco de referencia sobre el cual desarrollar un programa de fortalecimiento de la Agencia de Ejecución. La transferencia y adopción de conocimientos y de la metodología de proyectos de desarrollo del BID / FOMIN a la Agencia de Ejecución, son tan importantes como la contribución financiera y debe considerarse de manera explícita. Los proyectos financiados a través del BID / FOMIN son fundamentales para desarrollar enfoques novedosos de desarrollo y experimentar con soluciones prácticas para desarrollar capacidades efectivas que mejoren el bienestar de las familias indígenas que generalmente están en un estado de pobreza y vulnerabilidad.	Design	Bonadies, Rossana
4. La temprana identificación y mitigación de riesgos es fundamental. Bien se trate de riesgos asociados a factores humanos o aquellos asociados a los fenómenos meteorológicos o del cambio climático, el adecuado manejo del riesgo hacen que su impacto pueda ser anticipado y gestionado apropiadamente.	Risk	Bonadies, Rossana
5. Mantener y aumentar la capacidad de la Agencia de Ejecución para transformarse paulatinamente, a fin de enfrentar los desafíos que surgen durante la implementación del proyecto, es de particular relevancia porque demuestra buen nivel de adaptación y garantiza su sostenibilidad institucional a lo largo del tiempo, generando nuevas alianzas y facilitando la movilización de recursos financieros de diferentes fuentes.	Sustainability	Bonadies, Rossana
6. Implementar un sistema de monitoreo y evaluación efectivo que permita dar seguimiento a las intervenciones de los proyectos es crítico para tomar decisiones apropiadas y poder obtener los resultados esperados.	Implementation	Bonadies, Rossana
7. Implementar un sistema de monitoreo y evaluación efectivo que permita dar seguimiento a las intervenciones de los proyectos es crítico para tomar decisiones apropiadas y poder obtener los resultados esperados.	Implementation	Bonadies, Rossana
8. Instalar un Comité Directivo para formular y revisar estrategias, solucionar desafíos, incorporar nuevos aliados, movilizar recursos adicionales y divulgar los avances de los proyectos es importante.	Implementation	Bonadies, Rossana
9. Obtener resultados previstos en los proyectos de desarrollo requiere un alto grado de flexibilidad e iniciativa por parte de la Agencia de Ejecución y de la Unidad Ejecutora para incorporar cambios, realizar ajustes organizacionales, realinear recursos de apoyo a la implementación y buscar soluciones a los desafíos propios de la implementación de proyectos de esta naturaleza. Conformar un eficaz equipo de proyecto es crítico para lograr los resultados esperados.	Implementation	Bonadies, Rossana
10. Incorporar actividades que mejoren la autoestima de las personas, particularmente las mujeres, es fundamental para desarrollar su potencial y contribuir de esa manera al desarrollo de las familias beneficiarias. Incorporar a las mujeres en las actividades productivas de los huertos familiares asegura la sostenibilidad de las prácticas de alimentación, salud y producción de alimentos. Incluir actividades para cohesionar los equipos de trabajo y fortalecer el modelo asociativo es central en las iniciativas que promueven el emprendimiento.	Design	Bonadies, Rossana
11. Incorporar actividades que mejoren la autoestima de las personas, particularmente las mujeres, es fundamental para desarrollar su potencial y contribuir de esa manera al desarrollo de las familias beneficiarias. Incorporar a las mujeres en las actividades productivas de los huertos familiares asegura la sostenibilidad de las prácticas de alimentación, salud y producción de alimentos. Incluir actividades para cohesionar los equipos de trabajo y fortalecer el modelo asociativo es central en las iniciativas que promueven el emprendimiento.	Design	Bonadies, Rossana
12. El impacto de este tipo de intervenciones mejora de manera significativa cuando se amplía el alcance de la intervención para mejorar el entorno familiar, desde una perspectiva integral que incluya la adopción de mejores hábitos y prácticas en áreas fundamentales que afectan la situación de pobreza y exclusión de las familias beneficiarias.	Design	Bonadies, Rossana
13. El rol y la contribución de los líderes comunitarios, hombres y mujeres, hacen diferencia en la participación y permanencia de las familias beneficiarias en el Proyecto. Es fundamental asegurar la capacitación de líderes comunitarios sobre sus responsabilidades en relación a las comunidades y su compromiso con el éxito de las iniciativas de desarrollo que se pretenden adelantar.	Implementation	Bonadies, Rossana
14. Es crucial incorporar una metodología para generar un alto nivel de confianza y credibilidad entre los beneficiarios, los líderes comunitarios y el personal del proyecto. Alcanzar un alto nivel de confianza es tal vez una de las etapas más difíciles, pero fundamental para iniciar el proceso de cambio de hábitos y prácticas y lograr los resultados esperados. Consolidar los cambios promovidos puede requerir entre 24 y 36 meses desde el primer acercamiento con las familias beneficiarias.	Design	Bonadies, Rossana
15. El cambio de hábitos y prácticas requiere conocer los matices específicos de las culturas indígenas cuando se desea hacer una intervención en este grupo poblacional. Entender el rol de la mujer y de las relaciones intrafamiliares es de especial importancia, para lograr apropiación por parte de los beneficiarios y por ende, resultados que puedan asentarse con mayor facilidad en lo cotidianidad de las comunidades.	Implementation	Bonadies, Rossana
16. Establecer el cambio de hábitos y prácticas nutricionales de las familias indígenas como el principal desafío es innovador al promover un enfoque de prevención en lugar de atender los efectos de la desnutrición. Los dos componentes del Proyecto dirigidos a cambiar los hábitos y prácticas de salud y nutrición por un lado, y los hábitos y prácticas de cultivo de alimentos nutritivos por otro, han sido cruciales y complementarios para lograr el éxito de esta iniciativa al romper el ciclo de la pobreza y la exclusión.	Design	Bonadies, Rossana

Indique cuáles son los principales productos, dónde se encuentran y cómo podrían aplicarse o “compartirse” con otras entidades o proyectos similares.

El proyecto ha generado un video, una guía metodológica y una infografía que se encuentran disponibles en la página web del FOMIN.

#### Productos principales del proyecto

[Sep. 2016] Plan de Sostenibilidad (Handbooks/Procedure guides)

**Autor:** Nutre hogar

#### SECCIÓN 7: DOCUMENTOS

06/FEB./2013	<a href="#">Memorando de Donantes</a>	[ <a href="http://www.fomin.org/file.aspx?DOCNUM=37441471">http://www.fomin.org/file.aspx?DOCNUM=37441471</a> ]
06/FEB./2013	<a href="#">Memorando de Donantes</a>	[ <a href="http://www.fomin.org/file.aspx?DOCNUM=37441958">http://www.fomin.org/file.aspx?DOCNUM=37441958</a> ]
14/FEB./2013	<a href="#">Memorando de Donantes</a>	[ <a href="http://www.fomin.org/file.aspx?DOCNUM=37458737">http://www.fomin.org/file.aspx?DOCNUM=37458737</a> ]
29/ABR./2015	<a href="#">Memorando de Donantes</a>	[ <a href="http://www.fomin.org/file.aspx?DOCNUM=39604394">http://www.fomin.org/file.aspx?DOCNUM=39604394</a> ]
04/JUN./2015	<a href="#">Informe de Evaluación Intermedia</a>	[ <a href="http://www.fomin.org/file.aspx?DOCNUM=39664948">http://www.fomin.org/file.aspx?DOCNUM=39664948</a> ]
18/SEP./2015	<a href="#">Informe de Evaluación Intermedia</a>	[ <a href="http://www.fomin.org/file.aspx?DOCNUM=39861447">http://www.fomin.org/file.aspx?DOCNUM=39861447</a> ]
30/SEP./2016	<a href="#">Informe de Evaluación Final</a>	[ <a href="http://www.fomin.org/file.aspx?DOCNUM=40690444">http://www.fomin.org/file.aspx?DOCNUM=40690444</a> ]

<a href="#">Ficha del proyecto</a>	<a href="http://apps.fomin.org/public/psr/projectprofile.aspx?proj=PN-M1022&amp;lg=SP">http://apps.fomin.org/public/psr/projectprofile.aspx?proj=PN-M1022&amp;lg=SP</a>
------------------------------------	---